

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2919/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 17ης Οκτωβρίου 1985

για τον καθορισμό των όρων ένταξης στο καθεστώς που ισχύει βάσει της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο για τα σκάφη που ανήκουν στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (2),

Εκτιμώντας:

ότι τα έξι συμβαλλόμενα κράτη της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, δηλαδή πέντε κράτη μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Βέλγιο, Γερμανία, Γαλλία, Κάτω Χώρες και Ηνωμένο Βασίλειο) και η Ελβετία, την τροποποίησαν με το πρόσθετο πρωτόκολλο αριθ. 2 που υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 17 Οκτωβρίου 1979·

ότι, βάσει του εν λόγω πρόσθετου πρωτοκόλλου, μόνο στα σκάφη που ανήκουν στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου επιτρέπεται να πραγματοποιούν μεταφορές εμπορευμάτων και προσώπων μεταξύ δύο σημείων που βρίσκονται στις πλωτές αρτηρίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 πρώτο εδάφιο της σύμβασης· ότι η υπαγωγή των σκαφών στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου διαπιστώνεται με έγγραφο που χορηγείται από την αρμόδια αρχή·

ότι το πρωτόκολλο υπογραφής του ανωτέρω πρόσθετου πρωτοκόλλου προβλέπει ότι το έγγραφο που πιστοποιεί την υπαγωγή ενός σκάφους στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου χορηγείται από την αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μόνο για ένα σκάφος για το οποίο υπάρχει με το κράτος αυτό ένας πραγματικός δεσμός, τα στοιχεία του οποίου πρέπει να καθορίζονται με βάση την ίση μεταχείριση μεταξύ των συμβαλλόμενων κρατών της σύμβασης· ότι, σύμφωνα με τους όρους του εν λόγω πρωτοκόλλου υπογραφής, πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης και τα σκάφη που έχουν έναν τέτοιο πραγματικό δεσμό με κάθε κράτος μέλος· ότι, προς το σκοπό αυτό, τα άλλα κράτη μέλη εξομοιώνονται με τα κράτη μέλη της σύμβασης·

ότι τα συμβαλλόμενα κράτη της σύμβασης εκπόνησαν, στο πλαίσιο της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στο Ρήνο (KENP), τις διατάξεις εφαρμογής με τις οποίες καθορίζονται οι όροι έκδοσης του προαναφερόμενου εγγράφου· ότι, με απόφαση της 8ης Νοεμβρίου 1984, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθόρισε την κοινή δράση στο πλαίσιο της οποίας τα κράτη μέλη που είναι συμβαλλόμενα κράτη της σύμβασης έκαναν δεκτές τις εν λόγω διατάξεις με ψήφισμα της KENP·

ότι, για να εξασφαλισθεί η θέση σε ισχύ σε όλη την Κοινότητα των εν λόγω διατάξεων εφαρμογής, είναι απαραίτητη η υπαγωγή τους στο κοινοτικό δίκαιο με έναν κανονισμό ο οποίος θα θεσπιστεί βάσει του άρθρου 75 της συνθήκης και θα ορίζει τις απαραίτητες λεπτομέρειες για ληφθούν υπόψη οι κοινοτικοί κανόνες και διαδικασίες·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη θα διαβιβάζουν στην Επιτροπή αντίγραφο των κοινοποιήσεων που απευθύνουν στην KENP σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι διατάξεις που αποτελούν αντικείμενο του παραρτήματος εφαρμόζονται στην Κοινότητα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 και του άρθρου 8 παράγραφος 1 του παραρτήματος, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει ταυτοχρόνως στην Επιτροπή τις κοινοποιήσεις που οφείλει να απευθύνει στην KENP δυνάμει των διατάξεων αυτών.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 πρώτη φράση του παραρτήματος, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος διαβιβάζει ταυτοχρόνως στην Επιτροπή αντίγραφο του φακέλου σχετικά με την αίτηση της γνώμης της KENP.

Άρθρο 3

Σε περίπτωση που η KENP σκοπεύει να καθορίσει τις γενικές προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 δεύτερη φράση του παραρτήματος, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει την κοινή στάση που θα τηρήσουν επί του θέματος, στα πλαίσια της KENP, τα κράτη μέλη που είναι και συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης.

Οι προϋποθέσεις αυτές θα εισαχθούν, με κατάλληλο τρόπο, στην κοινοτική τάξη από το Συμβούλιο, το οποίο θα αποφασίσει σύμφωνα με τον τρόπο που προβλέπει το πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Πάντως, το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παραρτήματος εφαρμόζεται μόνον από την 1η Φεβρουαρίου 1987.

(1) ΕΕ αριθ. C 262 της 14. 10. 1985.

(2) ΕΕ αριθ. C 169 της 8. 7. 1985, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 17 Οκτωβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. F. POOS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κανονισμός εφαρμογής

των διατάξεων του εδαφίου 3 του άρθρου 2 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο και των σημείων 1 και 3 του πρωτοκόλλου υπογραφής του πρόσθετου πρωτοκόλλου αριθ. 2 της εν λόγω σύμβασης της 17ης Οκτωβρίου 1979

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα κράτη που αναφέρονται στην πρώτη φράση του σημείου 3 του πρωτοκόλλου υπογραφής του πρόσθετου πρωτοκόλλου αριθ. 2 της 17ης Οκτωβρίου 1979 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο εξομοιώνονται με τα συμβαλλόμενα κράτη της εν λόγω σύμβασης. Ο όρος «συμβαλλόμενο κράτος», στον παρόντα κανονισμό, περιλαμβάνει πάντοτε καθένα από τα εξομοιούμενα αυτά κράτη.

Άρθρο 2

1. Οι αρχές του συμβαλλόμενου κράτους, σε δημόσιο βιβλίο του οποίου έχει νηολογηθεί ένα σκάφος, είναι οι μόνες αρμόδιες για την έκδοση και την ανάκληση του εγγράφου που αναφέρεται στο εδάφιο 3 του άρθρου 2 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο και το οποίο βεβαιώνει ότι το σκάφος ανήκει στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου.

2. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει νηολόγιο ή που ένα σκάφος δεν έχει νηολογηθεί σε συμβαλλόμενο κράτος, αρμόδιες για την έκδοση και την ανάκληση του εν λόγω εγγράφου είναι οι αρχές του συμβαλλόμενου κράτους στο οποίο βρίσκεται η κατοικία ή η συνήθης διαμονή του πλοιοκτήτη ή η εταιρική έδρα της επιχείρησης του πλοιοκτήτη ή, σε περίπτωση συμπλοιοκτησίας, του συμπλοιοκτήτη που κατέθεσε πρώτος την αίτηση έκδοσης του εγγράφου το οποίο αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

3. Το έγγραφο μπορεί να είναι είτε ένα ειδικό έγγραφο, σύμφωνα με το εδάφιο 3 του άρθρου 2 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, είτε ένδειξη σε υπάρχον έγγραφο που πιστοποιεί ότι το σκάφος για το οποίο εκδίδεται το έγγραφο αυτό ανήκει στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου.

4. Κάθε συμβαλλόμενο κράτος γνωστοποιεί στα άλλα συμβαλλόμενα κράτη, μέσω της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, τον κατάλογο των αρμοδίων αρχών που έχει ορίσει.

Άρθρο 3

1. Το έγγραφο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 2 εκδίδεται για ένα σκάφος μόνον αν ο ιδιοκτήτης του:

α) εφόσον είναι φυσικό πρόσωπο, έχει την ιθαγένεια ενός των συμβαλλόμενων κρατών και την κατοικία του ή τη συνήθη διαμονή του σ' ένα από αυτά τα κράτη, ή

β) εφόσον είναι νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου, έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός συμβαλλόμενου κράτους και έχει την έδρα του σ' αυτό το κράτος, ή

γ) εφόσον είναι νομικό πρόσωπο ή εταιρεία ιδιωτικού δικαίου:

αα) έχει συσταθεί σε ένα συμβαλλόμενο κράτος σύμφωνα με τη νομοθεσία του,

ββ) έχει την έδρα και το κέντρο της εμπορικής του δραστηριότητας, καθώς και τον τόπο απ' όπου διευθύνεται η εκμετάλλευση του σκάφους, σ' αυτό το συμβαλλόμενο κράτος, και

γγ) η διαχείριση και η διεύθυνσή του πραγματοποιείται από πρόσωπα των οποίων η πλειοψηφία αποτελείται από υπηκόους των συμβαλλόμενων κρατών, οι οποίοι έχουν την κατοικία τους ή τη συνήθη διαμονή τους καθώς και, στην περίπτωση νομικού προσώπου, την έδρα τους σε ένα από αυτά τα κράτη.

2. Πάντως, το εν λόγω έγγραφο δεν πρέπει να εκδίδεται για σκάφος νομικού προσώπου ή εταιρείας ιδιωτικού δικαίου, εάν έχει συσταθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα πρόσωπα που συμμετέχουν άμεσα ή έμμεσα στο μεγαλύτερο μέρος των αποτελεσμάτων χρήσεως της επιχείρησης ή που διαθέτουν την πλειοψηφία των μεριδίων που παρέχουν δικαίωμα ψήφου ή την πλειοψηφία των δικαιωμάτων ψήφου είτε δεν είναι υπήκοοι των συμβαλλόμενων κρατών είτε δεν έχουν την κατοικία, την έδρα ή τη συνήθη διαμονή τους σε ένα από αυτά τα κράτη.

3. Αν υπάρχουν σχέσεις καταπιεστικής δικαιοπραξίας ή παρεμφερείς διακανονισμοί, οι ανωτέρω προϋποθέσεις πρέπει να πληρούνται από τα πρόσωπα για λογαριασμό ή για συμφέροντα των οποίων πραγματοποιούνται οι δικαιοπραξίες.

4. Ένα συμβαλλόμενο κράτος μπορεί, κατ' εξαίρεση, αφού ζητήσει τη γνώμη της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, να χορηγήσει παρεκκλίσεις όσον αφορά την πλειοψηφία που απαιτείται στις παραπάνω παραγράφους 1 στοιχεία γ), γγ) και 2, με τον όρο ότι δεν θα διακυβεύεται ο στόχος του πρόσθετου πρωτοκόλλου αριθ. 2 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο. Η Κεντρική Επιτροπή μπορεί να καθορίσει τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες χορηγούνται οι παρεκκλίσεις αυτές.

Άρθρο 4

1. Στην περίπτωση σκάφους συμπλοιοκτησίας, ο ή οι συμπλοιοκτήτες που διαθέτουν την πλειοψηφία των μεριδίων της συμπλοιοκτησίας και που διαχειρίζονται τη συμπλοιοκτησία πρέπει να ανταποκρίνεται ή να ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3.

2. Εάν μεταξύ των ενδιαφερομένων συμπλοιοκτητών υπάρχουν νομικά πρόσωπα ή εταιρείες ιδιωτικού δικαίου, τα πρόσωπα που διαχειρίζονται ή που διευθύνουν αυτές τις επιχειρήσεις, καθώς και τα πρόσωπα που συμμετέχουν άμεσα ή έμμεσα στα αποτελέσματα χρήσεώς τους πρέπει όλα να είναι υπήκοοι των συμβαλλόμενων κρατών και να έχουν την κατοικία τους, την έδρα τους ή τη συνήθη διαμονή τους σε ένα από αυτά τα κράτη.

Άρθρο 5

1. Ο εφοπλιστής πρέπει επίσης να πληρεί τις ίδιες προϋποθέσεις με τον ιδιοκτήτη προκειμένου να του χορηγηθεί το έγγραφο που αναφέρεται στο ανωτέρω άρθρο 2 παράγραφος 1 για το σκάφος που εκμεταλλεύεται.

2. Οι αρχές του συμβαλλόμενου κράτους, στο οποίο βρίσκεται η κατοικία ή η συνήθης διαμονή ή η έδρα της επιχείρησης του εφοπλιστή, είναι αρμόδιες για να εκδίδουν και να ανακαλούν το έγγραφο που τον αφορά.

Άρθρο 6

1. Ο ιδιοκτήτης, ο συνιδιοκτήτης ή ο εφοπλιστής ενός σκάφους υποβάλλει στην αρμόδια αρχή την αίτησή του για έκδοση του εγγράφου που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και παρέχει, για το σκοπό αυτό, τις αναγκαίες και ανταποκρινόμενες στην αλήθεια πληροφορίες.
2. Ο ιδιοκτήτης, ο συνιδιοκτήτης και ο εφοπλιστής του σκάφους οφείλουν, ο καθένας σε ό,τι τον αφορά, να προειδοποιούν γραπτώς και χωρίς καθυστέρηση την αρμόδια αρχή που έχει εκδώσει το έγγραφο για οποιαδήποτε μεταβολή τυχόν επήλθε στις προϋποθέσεις που δικαιολογούσαν την έκδοσή του.
3. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να ελέγξουν οποτεδήποτε εάν εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις που απαιτούνται σύμφωνα με τα παραπάνω άρθρα 3, 4 και 5· σε αντίθετη περίπτωση ανακαλούν το έγγραφο.

Άρθρο 7

1. Το έγγραφο που πιστοποιεί ότι το σκάφος ανήκει στη ναυσιπλοία του Ρήνου πρέπει να προσδιορίζει το σκάφος, τον ιδιοκτήτη του και, ενδεχομένως, τον εφοπλιστή του, και συγκεκριμένα:
 - με το όνομα ή τον αριθμό, τον τόπο νηολόγησης, τον τύπο και την κατηγορία του σκάφους,
 - με το όνομα την εταιρική επωνυμία, την κατοικία, τη συνήθη διαμονή του πλοιοκτήτη ή την έδρα της επιχείρησης του πλοιοκτήτη και, ενδεχομένως, του εφοπλιστή.

2. Το έγγραφο πρέπει να βρίσκεται στο σκάφος και να παρουσιάζεται όταν το ζητούν οι αρχές που πραγματοποιούν τον έλεγχο.

Άρθρο 8

1. Τα συμβαλλόμενα κράτη καθορίζουν τις αναγκαίες διατάξεις εφαρμογής, ιδίως σε ό,τι αφορά τη διαδικασία και το βάρος της απόδειξης. Οι διατάξεις αυτές γνωστοποιούνται στα άλλα συμβαλλόμενα κράτη μέσω της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοία στο Ρήνο.
2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές των συμβαλλόμενων κρατών παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, στα πλαίσια της εθνικής τους νομοθεσίας, και γνωστοποιούν αμοιβαία τις αναγκαίες πληροφορίες με την επιφύλαξη της τήρησης του εμπορικού απορρήτου.

Άρθρο 9

1. Ο παρών κανονισμός θα αρχίσει να ισχύει την ημέρα που θα τεθεί σε ισχύ το πρόσθετο πρωτόκολλο αριθ. 2 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοία στο Ρήνο, που υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 17 Οκτωβρίου 1979.
2. Ωστόσο, η διάταξη του άρθρου 7 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού θα αρχίσει να εφαρμόζεται μόνο μετά, από την εκπνοή μεταβατικής προθεσμίας δύο ετών αφότου τεθεί σε ισχύ.
3. Ο παρών κανονισμός θα μπορεί να τροποποιηθεί ή να συμπληρωθεί σύμφωνα με τις ίδιες διαδικασίες που είχαν εφαρμοστεί για την έκδοσή του.